

TEATRO [40] LIBRE

PRESENTA

LA ORESTIADA

AGAMENÓN, COÉFORAS Y EUMÉNIDES
DE ESQUILO

VERSIÓN DE
JORGE PLATA
DISEÑADA POR
PILAR CABALLERO
MÚSICA DE
VÍCTOR HERNÁNDEZ
DIRIGIDA POR
RICARDO CAMACHO

TEATRO LIBRE DE CHAPINERO



LA ORESTIADA

DE ESQUILO

AGAMENÓN

Duración: 1 hora y 25 minutos

Vigía **Hernán Pico**
Clitemnestra **Margarita Rosa Gallardo**
Mensajero **Ricardo de los Ríos**
Agamenón **Álvaro Andrés Franco**
Casandra **Paola Parrado**
Egisto **Diego Barragán**

Coro de Ancianos **Héctor Bayona, Diego Barragán,
Valeria Bordamalo, Iván Gómez*,
Fabio Espinosa, Alejandra Guarín,
Luz Adriana Gutiérrez, Magda Niño,
Hernán Pico, Alejandro Palacios*,
Ricardo Sánchez*, Marcello Tessarolo***

Guardias **Andrés Castiblanco*, Juan Sebastián Rincón,
Mauricio Sierra*, Cristian Martín***

LAS OFERENTES

(COÉFORAS)

Duración: 1 hora y 10 minutos

Orestes **Andrés Castiblanco***
Píades **Hernán Pico**
Electra **Alejandra Guarín**
Esclavo **Cristian Martín***
Clitemnestra **Margarita Rosa Gallardo**
Nodriz **Alejandro Palacios***
Egisto **Diego Barragán**

Coro de Esclavas **Magda Niño, Valeria Bordamalo,
Ricardo de los Ríos, Fabio Espinosa*,
Luz Adriana Gutiérrez, Paola Parrado,
Juan Sebastián Rincón, Mauricio Sierra*,
Ricardo Sánchez*, Marcello Tessarolo***

* Estudiantes de la carrera de Arte Dramático
de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.
El espectáculo dura 4 horas, incluyendo dos intermedios de 15 minutos cada uno.

LA ORESTIADA

DE ESQUILO

LAS FURIAS

(EUMENIDAS)

Duración: 1 hora

Pitia	Juan Sebastián Rincón
Apolo	Alejandro Palacios*
Orestes	Andrés Castiblanco*
Clitemnestra	Margarita Rosa Gallardo
Atenea	Ángela Hoyos*
Coro de Erinnias	Diego Barragán, Valeria Bordamalo, Ricardo de los Ríos, Fabio Espinosa*, Alejandra Guarín, Luz Adriana Gutiérrez, Cristian Martín*, Magda Niño, Paola Parrado, Marcello Tessarolo*
Jueces Ciudadanos	Héctor Bayona, Iván Gómez*, Álvaro Andrés Franco, Hernán Pico, Juan Sebastián Rincón, Ricardo Sánchez*, Mauricio Sierra*

Composición y dirección musical	Víctor Hernández
Música de Las oferentes	Yamyle Lanchas
Iluminación	Ricardo Rodríguez
Asistente de dirección	Carlos Martínez
Producción	Fabián Velandia
Imagen y fotografía	Juan Diego Arias
Diseño gráfico	Amaral Diseño
Realización de vestuario	Pedro Nel López
Piezas metálicas y carro de Agamenón	Luis Alfonso Gómez
Utilería	Laura Fajardo y Gabriela Menéndez
Maquillaje	Natalia Rodríguez
Realización de escenografía	William Tiriati
Calzado	Calzado Wlamar, Miguel Ángel Diago
Director de escena	Miguel Diago
Jefe técnico	William Tiriati
Tramoyista	Jorge Cabezas
Operador de luces	Ricardo Rodríguez

Agradecimientos

Vicente Larraín, Juan Guillermo Moncada, Ministerio de Cultura, Secretaría de Cultura, Recreación y Deportes, Banco Davivienda, Diners Club, Seguros Bolívar.

TEATRO [40] LIBRE

CONVENIO ENTRE EL TEATRO LIBRE Y EL DEPARTAMENTO DE ARTE DRAMÁTICO DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL

El Departamento de Arte Dramático de la Universidad Central nació gracias al convenio firmado en 2006 entre la Fundación Universidad Central y la Fundación Teatro Libre. En la actualidad, el Departamento ofrece la Carrera de Arte Dramático con una duración de cuatro años, aprobada por el Ministerio de Educación Nacional, e inició sus labores en enero de 2007. Otorga el título de "Maestro en Arte Dramático". El departamento ofrece, además, cursos libres de actuación, voz y movimiento.

ALQUILER DE SALAS Y COMPRA DE ESPECTÁCULOS

La Fundación Teatro Libre lo invita a conocer nuestras salas y espectáculos y le recuerda que usted también puede hacer uso de éstos. Es posible alquilar la sala de Chapinero y La Candelaria para presentar obras de teatro, conciertos o cualquier otro programa artístico, cultural y empresarial que quiera realizar. Igualmente, puede requerir alguno de nuestros espectáculos —obras de teatro, obras especiales para colegios y empresas, espectáculos de cabaret— para que sea parte de sus eventos. Para más información sobre disponibilidad y costos comuníquese al 2171988. En la Fundación Teatro Libre estamos dispuestos a crear y apoyar el teatro.

CONTÁCTENOS

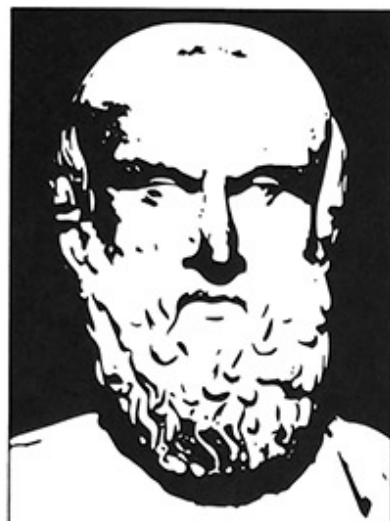
www.teatrolibre.com · info@teatrolibre.com

Sala Chapinero: calle 62 N° 9A-65 · Taquilla: 542.1559

Sala Centro: calle 12B N° 2-44 · Teléfono: 281.3516

Ventas institucionales y corporativas: 217.1988

Alquiler de salas: alquiler salas@teatrolibre.com



SOBRE ESQUILO Y SU OBRA

Esquilo nació en 525 a. C., en Eleusis, Ática, y murió en 456 en Gela, Sicilia.

Es el primer dramaturgo sobre el que tenemos parte de su obra. De él, sin embargo, sólo conocemos 7 títulos —dicen que escribió entre 82 y 90 piezas— y tres de ellos hacen parte de *La Orestíada* (*Agamenón*, *Las oferentes*, *Las furias*). Los otros títulos de las obras que han llegado hasta nosotros son: *Los persas*, *Los siete contra Tebas*, *Prometeo encadenado* y *Las suplicantes*.

Esquilo hace parte de los considerados tres poetas trágicos más importantes de la época, junto a Eurípides y Sófocles, y a él se le atribuye el haber añadido al teatro la presencia de un segundo actor o un antagonista.

Esquilo hizo parte del ejército ateniense en la guerra contra los Persas en las batallas de Maratón (490 a.C.), Salamina (480) y, quizás, en Platea (479). Esta actividad y el fervor que en él causaron las victorias lo llevaron a pedir que en su epitafio, en vez de registrar su importancia en el teatro ateniense, se refiriera su participación en Maratón como soldado.

SOBRE LA ORESTIADA

La tragedia griega sólo puede surgir en un sistema político en el que las acciones del Estado y de los dioses sean tema de discusión pública. Por eso, la principal tragedia griega, *La Orestíada*, es una metáfora del nacimiento del Estado y de la democracia ateniense.

La tragedia griega y la democracia ateniense acaban menos de un siglo después de que *La Orestíada* se escribiera. Y de ahí su importancia para la historia del teatro y de la civilización occidental: para Aristófanes la tragedia termina con la muerte de Sófocles y Eurípides en el año 406 a.C., y la democracia griega, junto con el esplendor de Atenas, sólo dura hasta 322 a. C., luego de la derrota en la Guerra del Peloponeso y de la supremacía macedonia.

Esquilo en *La Orestíada*, como Homero en sus poemas épicos y Sófocles y Eurípides en sus tragedias, recurre a las historias que enmarcan la Guerra de Troya para referirse a su presente. Cuando él escribe la obra, Atenas había vencido al imperio persa y entre los atenienses reinaba un gran fervor por el Estado y su democracia. Esquilo, que luchó en la guerra, escribió en medio de este sentimiento la obra.

La Orestíada narra el regreso de Agamenón, comandante general de las tropas aqueas, a su reino, donde su esposa, Clitemnestra, lo espera acompañada de su amante, Egisto, con quien ahora reina la ciudad. Ella no olvida que Agamenón, antes de partir a Troya, sacrificó a su hija Ifigenia, y Egisto debe cobrar venganza por la muerte de sus hermanos, asesinados por el padre de Agamenón y tío de Egisto, Atreo.

La acción de *La Orestíada* gira alrededor de Orestes, hijo de Clitemnestra y Agamenón, quien debe matar a su madre y ser juzgado por sus acciones ante la justicia aquea, representada por la diosa Atenea.

SOBRE LA VERSIÓN

Esta presentación de *La Orestíada* es una nueva versión de la obra que hizo el Teatro Libre, por primera vez, en 1999.

La Orestíada está dividida en tres partes: *Agamenón*, *Las oferentes* o *Coéforas*, (las portadoras de ofrendas de los muertos)— y *Las furias* o *Euménides*. En la primera llega el héroe luego de la Guerra de Troya, en la segunda Orestes, apoyado por su hermana Electra, cumple la venganza y, en la tercera, Orestes es juzgado.

De la obra original, Jorge Plata escribió una adaptación del texto de Esquilo en la que se conservó el verso, pero a éste se le agregaron el ritmo y la musicalidad que una traducción literal perdería.

QUIÉN ES QUIÉN

Diego Barragán. Egisto, Coro. Literato de la Universidad de los Andes. Se graduó en el 2003 de la Escuela Teatro Libre y, en ese año, ingresó al grupo. Con éste actuó en las siguientes obras: *Julio César, El burlador de Sevilla, Gargantúa, Pequeño negocio de familia, Las preciosas ridículas, Arthur el niño, La fascinación sagrada, El gato con botas, Madre Coraje, El idiota, Los hermanos Karamazov, Los demonios, La odisea, Divinas palabras, La boda de los pequeñoburgueses, Las convulsiones, Marat/Sade, El enfermo imaginario y Máxima seguridad.* Instructor de voz, Lectura e Interpretación en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.

Héctor Bayona. Coro, Juez. Fundador del Teatro Libre. Con el grupo actuó en las siguientes obras: *Un pobre gallo de pelea, La verdadera historia de Milciades García, La madre, Los inquilinos de la ira, La huelga, La agonía del difunto, El rey Lear, Las brujas de Salem, Farsa y licencia de la reina castiza, Los andariegos, La balada del café triste, Seis personajes en busca de autor, Un muro en el jardín, El burgués gentilhomme* (en su primera y segunda versión), *Macbeth, Sobre las arenas tristes, Oronoko, Entretelones, Lope de Aguirre, El pelicano, Jacobo y su amo, Almas muertas, Noche de epifanía, Entremeses, Que muerde el aire afuera, La Orestíada, El encargado, Pequeño negocio de familia, Las preciosas ridículas, Crimen y castigo, El idiota, Los hermanos Karamazov, Los demonios, Divinas palabras, La boda de los pequeñoburgueses y Marat/Sade.* Dirigió para el Teatro Libre *La vida es sueño, Las convulsiones y American Blues.* Profesor de Actuación e Interpretación en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.

Valeria Bordamalo. Coro. Graduada de la Academia Superior de Artes de Bogotá. Primera aparición profesional.

Pilar Caballero. Diseñadora. Estudió Bellas Artes en la Universidad de los Andes —en cuyo grupo teatral actuó en varias obras—, en la Escuela de Artes Plásticas de Río de Janeiro y en la Academia de Arte de Roma. Ha participado en exposiciones colectivas desde 1964 e individuales desde 1971, en diversas galerías, museos y eventos nacionales e internacionales. Para el teatro diseñó el vestuario de *La balada del café triste, Panorama desde el puente* (Teatro Nacional),

El pequeño Malcolm y su lucha contra los eunucos (Colcultura), Un muro en el jardín, Macbeth, Un fénix demasiado frecuente, Entretelones, y la escenografía y el vestuario de El rey se muere, El burlador de Sevilla, La Orestíada, Se arrienda pieza, La fascinación sagrada, El encargado, Las preciosas ridículas, Madre Coraje, Crimen y castigo, Los demonios, Las convulsiones, El burgués gentilhomme, Marat/Sade y El nombre.

Ricardo Camacho. Dirección. Fundador del Teatro Libre y su actual Director Artístico. Dirigió obras de Antón Chéjov, Ann Jellicoe, Peter Weiss, Bertolt Brecht, Jairo Anibal Niño, William Shakespeare, Ramón del Valle-Inclán, Arthur Miller, Edward Albee, Athol Fugard, Eduardo Camacho, Tirso de Molina, Milan Kundera, Piedad Bonnett, Nikolái Gógol, Gabriel García Márquez, Esquilo, Harold Pinter, Molière, Jon Fosse, entre otros.

Andrés Castiblanco. Orestes. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *Marat/Sade*. Fue asistente de escena de *El idiota*.

Ricardo de los Ríos. Mensajero, Coro. Ingresó al Teatro Libre en 1975 como músico de El Son del Pueblo. Actuó en las siguientes obras del Teatro Libre: *Farsa y licencia de la reina castiza, Los andariegos, Episodios comuneros, La balada del café triste, Macbeth, Noche de epifanía, Gargantúa, Hércules y el establo de Augías, Seis personajes en busca de autor, El burlador de Sevilla, Ahí vive alguien, Cándido y los incendiarios, Las mujeres sabias, Crescencio, la leyenda y la música, La Orestíada, Pequeño negocio de familia, Las preciosas ridículas, La fascinación sagrada, El idiota, Los hermanos Karamazov, Marat/Sade, El pobre Bertolt Brecht y De las flores del mal y otras hierbas.* Profesor de Música y Canto en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.

Fabio Espinosa. Coro. Estudiante de quinto semestre de la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Actuó en *Marat/Sade, El gato con botas, De las flores del mal y otras hierbas* y en la obra de radioteatro *Salomé*.

Álvaro Andrés Franco. Agamenón, Juez. Egresado de la Escuela del Teatro Libre en 2002. En la actualidad es Coordinador académico, profesor de Gestión y producción y Director del proyecto "Gira Nacional" de la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Fundador del R101. Ha actuado en *Pillow Man* con la Compañía Estable y en *La Tempestad* con La Gata Cirko.



Margarita
Rosa Gallardo,
Clitemnestra.

Iván Gómez. Guardia, Juez. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *Marat/Sade*.

Alejandra Guarín. Coro, Electra. Egresada de la Escuela Teatro Libre en 1997. Con el Teatro Libre actuó en *American Blues*, *Gargantúa*, *El burlador de Sevilla*, *Se arrienda pieza*, *La Orestiada*, *La fascinación sagrada*, *Las preciosas ridículas*, *Los hermanos Karamazov*, *Los demonios*, *Angelino servidor de dos patronos*, *Marat/Sade*, *El enfermo imaginario*, *Algún día nos iremos* y *El nombre*. Profesora de Movimiento en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.

Luz Adriana Gutiérrez. Coro. Egresada de la Escuela Teatro Libre en 2008. Apareció con el Teatro Libre en *La boda de los pequeñoburgueses*, *Algún día nos iremos* y *La Orestiada*. Asistente de dirección en la obra *Marat/Sade*.

Víctor Hernández. Compositor y Director musical. Estudió Composición Contemporánea en la Universidad de los Andes. Para el Teatro Libre compuso la música de *La Orestiada*, *Que muerde el aire afuera*, *American Blues*, *Arthur*, *el niño*, *Los tres pelos del diablo*, *Tránsito*, *El Gato con botas*, *La Odisea*, *Los Hermanos Karamazov*, *Los demonios*, *Divinas palabras*, *Marat-Sade*, *El pobre Bertolt Brecht* y *De las flores del mal y otras hierbas*. También compuso música incidental para televisión, danza contemporánea y el *Cirque de l'Air*.

Ángela Hoyos. Atenea. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *El Idiota*.

Cristian Martín. Guardia, Esclavo, Coro. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.

Carlos Martínez. Asistente de dirección. Ingresó al Teatro Libre en 1980. Con el Teatro Libre actuó en *El rey Lear, Las brujas de Salem, Farsa y licencia de la reina castiza, Los andariegos, La balada del café triste, Seis personajes en busca de autor, El burgués gentilhomme* (en su primera y segunda versión), *Macbeth, Sobre las arenas tristes, Oroonoko, Entretelones, Noche de epifanía, Pequeño negocio de familia, Hércules y el establo de Augías, El burlador de Sevilla, Los demonios, La boda de los pequeñoburgueses, Divinas palabras, Marat/Sade, El enfermo imaginario y El nombre.* Carlos Martínez fue asistente de dirección de *Jacobo y su amo, Almas muertas, Crescencio, la leyenda y la música, Noche de epifanía, Entremeses, Que muerde el aire afuera y La Orestíada.*

Magda Niño. Coro. Graduada de la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre en 2001. Actuó en *American Blues.*

Alejandro Palacios. Coro, Nodriza, Apolo. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *Marat/Sade.*

Paola Parrado. Casandra, Coro. Egresada de la Escuela Teatro Libre en 2009. En el mismo año ingresó al grupo. Con éste actuó en *Crimen y castigo, El idiota, Divinas palabras, La boda de los pequeñoburgueses, El burgués gentilhomme, Marat/Sade, El nombre y El pobre Bertolt Brecht.* Fue asistente de dirección de *Los hermanos Karamazov.*

Hernán Pico. Vigía, Coro, Píldes, Juez. Fundador del Teatro Libre. Actuó en *Un pobre gallo de pelea, La verdadera historia de Milciades García, La huelga, El rey Lear, Las brujas de Salem, Farsa y licencia de la reina castiza, Los andariegos, La balada del café triste, Macbeth, Sobre las arenas tristes, Oroonoko, Noche de epifanía, Pequeño negocio de familia, El pelicano, Seis personajes en busca de autor, El burlador de Sevilla, Doce fósforos, Cándido y los incendiarios y Entremeses.* Protagonizó y dirigió *Ñaque o de piojos y actores y Pedro Páramo.*

Jorge Plata. Adaptación. Fundador del Teatro Libre. Actor en *La madre*, *Los inquilinos de la ira*, *La huelga*, *El rey Lear*, *Los andariegos*, *Macbeth*, *Oroonoko*, *Entretelones*, *Gargantúa*, *Jacobo y su amo*. Dirigió con el Teatro Libre *La verdadera historia de Milciades García* y *La agonía del difunto*. Autor de *Episodio comuneros* y *Un muro en el jardín*. Escribió las versiones de *El rey Lear*, *Macbeth* (publicadas en el Áncora Editores y Editorial Panamericana), *Gargantúa* y *La Orestíada*, y adaptaciones de *Lope de Aguirre* de Carlos Arturo Torres y de *La paz* de Aristófanes (publicadas en Revista Texto y Contexto). En el momento es el director del Departamento de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre.

Margarita Rosa Gallardo. Clitemnestra. Trabaja con la compañía Teatro Ditirambo, con la que actuó en *Corrido desafinado de Diego para su Frida*, *Te jodiste amor*, *Ni mierda pa'l perro*, *La gallera de todos los santos*, *Yo soy Lazarillo de Tormes*, *Junticas como hermanitas*, *La trampa*, *Madrid-Sarajevo*, *Montallantas*, *Chao Misterix*, *El túnel*, *Los superhéroes*, *Las suplicantes*, *Siervo Sin Tierra* y *Tríptico de sospecha*.

Juan Sebastián Rincón. Guardia, Pitia, Coro, Juez. Egresado de la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Actuó en *El burgués gentilhomme*, *La boda de los pequeñoburgueses*, *Marat/Sade* y *El nombre*.

Ricardo Sánchez. Coro, Juez. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *Marat/Sade*.

Mauricio Sierra. Guardia, Coro, Juez. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *Marat/Sade*.

Marcello Tessarolo. Coro. Estudiante en la carrera de Arte Dramático de la Universidad Central en convenio con el Teatro Libre. Con el Teatro Libre, actuó en *Marat/Sade*.

TEATRO [40] LIBRE

FUNDACIÓN TEATRO LIBRE DE BOGOTÁ

JUNTA DIRECTIVA

Presidente Patricia Uribe
Gloria Arias, Jean-Claude Bessudo, Jose Alejandro Cortes,
Elvira Cuervo de Jaramillo, Patricia Lara, Carlos Mariño,
Guillermo Perry, Pablo Salazar

Directora Ejecutiva Andrea Gomez Garcia-Herreros
Director Artístico Ricardo Camacho
Subdirectora/Jefe de Sala Ana Maria Diaz
Productor Fabián Velandia
Revisor Fiscal Tulio Montealegre
Divulgación y prensa Patricia Sáenz
Contabilidad Angelica Chacón
Asistente Administrativa Cristina Bustamante
Contenidos Juan Diego Arias
Pasante Julieta Arias

TEATRO LIBRE CHAPINERO

Asistente Administrativa/Alquileres Cristina Bustamante
Atención al público Juan Carlos Méndez
Jefe Técnico William Tiriati
Técnicos Jorge Cabezas
Ricardo Rodriguez
Servicios Generales Hector Gonzalez
Maria Inés Ibañez
Luz Marina Tique

TEATRO LIBRE CENTRO

Director Departamento de Arte Dramático Jorge Plata, Teatro Libre
Universidad Central
Coordinador Académico Departamento Álvaro Franco
de Arte Dramático Universidad Central
Bibliotecaria Beatriz Rosas
Secretaria Miriam Ariza
Auxiliar de oficina Marcela Romero
Técnico Rafael Venegas
Servicios Generales Édgar Moyano



MinCultura
Ministerio de Cultura

SALA CONCERTADA

PROSPERIDAD
PARA TODOS



CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de las Artes (DARTES)

BOGOTÁ
HUMANA



UNIVERSIDAD
CENTRAL
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES,
HUMANIDADES Y ARTE
Programa de Arte Dramático



DOMICILIOS - CONTACT CENTER
593-6300

593 Desde tu celular
Tu boleta también en m.tuboleta.com



SEGUROS
BOLÍVAR



DAVIVIENDA

Diners Club
INTERNATIONAL